

RÉPUBLIQUE DE GUINÉE



Travail - Justice – Solidarité

MINISTERE DE L'ENERGIE ET DE L'HYDRAULIQUE

**APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL
RESTREINT**

**Pour l'exécution des Travaux d'adduction d'eau potable de cinq (5)
villes**

(Lola, Yomou, Tougué, Lélouma et Gaoual)

Autorité contractante : Ministère de l'Energie et de l'Hydraulique

Source de financement : BADEA/OFID / Gouvernement Guinéen

[Prêt BADEA du 12 Octobre 2012 et Prêt OFID 14 81 P du 29 Janvier 2013]

Mars 2017

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL RESTREINT

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DE L'HYDRAULIQUE

Société des Eaux de Guinée (SEG)

Appel d'Offres International Restreint aux entreprises Arabes, Africaines et celles issues des pays membres de l'OFID

1. Le Gouvernement de la République de Guinée a obtenu de la Banque Arabe pour le Développement Économique en Afrique (BADEA) et des Fonds de l'OPEP (OFID), des prêts, afin de financer les coûts de services et travaux du projet d'adduction d'eau potable de cinq (5) villes (Lola, Yomou, Tougué, Lélouma et Gaoual), et a l'intention d'utiliser une partie de ces fonds pour effectuer des paiements au titre des Marchés d'exécution des travaux d'adduction d'eau potable dans les cinq villes précitées. Les Travaux seront exécutés à Lola, Yomou, Tougué, Lélouma et Gaoual dans un délai maximum de quinze (15) mois pour tous les lots. Ces délais sont à compter à partir de l'Ordre de Service de démarrer les travaux.
2. Le Ministère de l'Energie et de l'Hydraulique agissant au nom du Gouvernement Guinéen, sollicite des offres sous pli fermé de la part de candidats éligibles et répondant aux qualifications requises pour réaliser les travaux suivants répartis en **cinq (05) lots et trois (03) sous lots distincts suivants** :

Consistance des travaux par lot

Lot 1 (Ville de Lélouma) : Barrage + Prise d'eau brute et station de traitement d'eau, conduites de refoulement, réseau de distribution, réservoirs et bâtiments d'exploitation.

- Barrage en béton sur la rivière Lélou ;
- Prise d'eau ;
 - Deux pompes : 68 m³/h, HMT 7m ;
 - Refoulement en PVC DN 160 mm PN 16 sur 50m ;
- Station de traitement de capacité 900 m³/j ;
 - Deux lignes de traitement de 450 m³/j ;
 - Pompes refoulement eaux traitées (1+1) 43 m³/h, HMT = 58 m ;
- Un bâtiment d'exploitation à la station.
- Conduite de refoulement eau traitée : PVC DN 160 mm PN 16 sur 2 580 ml ;
- Réservoir au sol de 400 m³ ;
- Réservoir au sol de 100 m³ ;
- Un surpresseur de 15 m³/h, HMT 80m ;
- Réseau de distribution ;
 - 2 721 ml PVC DE 160 PN10 ;
 - 12 338 ml PVC DE 110 PN10 ;
 - 7 395 ml PVC DE 90 PN10
 - 641 ml PVC DE 63 PN10 ;
 - 22 bornes fontaines ;
 - 432 branchements particuliers ;
 - 6 poteaux Incendie ;
- Un logement du chef de centre ;
- Un bâtiment administratif.

Consistance des travaux par lot

Lot 2 (Ville de Gaoual) : Prise d'eau brute, station de traitement d'eau potable, Conduites de refoulement, réseau de distribution, réservoirs et bâtiments d'exploitation.

- Prise d'eau sur la rivière Tominé ;
 - Deux pompes : 102 m³/h, HMT 22m
 - Refoulement en PVC DN 200mm PN 16 sur 450m ;
- Station de traitement de capacité 1 100 m³/j ;
 - Deux lignes de traitement de 550 m³/j ;
 - Pompes refoulement eaux traitées (1+1) 65 m³/h, HMT = 45 m ;
- Un surpresseur de 10 m³/h, HMT15 m ;
- Un bâtiment d'exploitation.
- Conduite de refoulement eau traitée : PVC DN 160 mm PN 16 sur 2 020 ml ;
- Réservoir au sol de 500 m³ ;
- Château de 30 m³ sur 10 m de haut ;
- Réseau de distribution :
 - 2 873 ml PVC DE 160 PN10 ;
 - 5 349 ml PVC DE 110 PN10 ;
 - 9 834 ml PVC DE 90 PN10 ;
 - 1 432 ml PVC DE 63 PN10 ;
 - 32 bornes fontaines ;
 - 650 branchements particuliers ;
 - 6 Poteaux Incendie ;
- Un logement du chef de centre ;
- Un bâtiment administratif.

Lot 3 (Ville de Tougué): Réseau de distribution, réservoir et bâtiments annexes.

- Réservoir au sol de 400 m³ ;
- Réseau de distribution :
 - 2 105 ml PVC DE 160 PN10 ;
 - 6 473 ml PVC DE 110 PN10 ;
 - 7 158 ml PVC DE 90 PN10 ;
 - 1 333 ml PVC DE 63 PN10 ;
 - 25 bornes fontaines ;
 - 503 branchements particuliers ;
 - 6 Poteaux Incendie ;
- Un logement du chef de centre ;
- Un bâtiment administratif.

Lot 4 (Ville de Lola): Réseau de distribution, réservoir et bâtiments annexes.

- Réservoir au sol de 700 m³ ;
- Réseau de distribution :
 - 2 245 ml PVC DE 200 PN10 ;
 - 5 359 ml PVC DE 160 PN10 ;
 - 11 209 ml PVC DE 110 PN10 ;
 - 12 861 ml PVC DE 90 PN10 ;
 - 2 004 ml PVC DE 63 PN10 ;
 - 48 bornes fontaines ;
 - 962 branchements particuliers ;
 - 10 Poteaux incendie ;
- Un logement du chef de centre ;
- Un bâtiment administratif.

<p><u>Lot 5</u> (Ville de Yomou) : Réseau de distribution, réservoir et bâtiments annexes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Réservoir au sol de 500 m3 ; ➤ Réseau de distribution : <ul style="list-style-type: none"> ○ 2 811 ml PVC DE 160 PN10 ; ○ 5 373 ml PVC DE 110 PN10 ; ○ 2 630 ml PVC DE 90 PN10 ; ○ 1 936 ml PVC DE 63 PN10 ; ○ 28 bornes fontaines ; ○ 553 branchements particuliers ; ○ 5 Poteaux Incendie ; ➤ Un logement du chef de centre ; ➤ Un bâtiment administratif.
<p><u>Lot 6a</u> : Réalisation de forages positifs à débits ≥ 8 m3/h dans la ville de Tougué</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 2 forages de reconnaissance de petits diamètres (6 pouces) ; ➤ 5 forages de production de débits supérieur ou égal à 8m3/h à Tougué ; ➤ Equipements hydromécaniques et électriques de ces 5 forages; ➤ Conduites de refoulement (en fourniture et pose): <ul style="list-style-type: none"> ○ Fonte ductile DN 150 longueur 1 300 ml ;
<p><u>Lot 6b</u> : Réalisation de forages positifs à débits ≥ 8 m3/h dans la ville de Lola</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 2 forages de reconnaissance de petits diamètres (6 pouces) ; ➤ 7 forages de production de débits supérieur ou égale à 8 m3/h à Lola ; ➤ Equipements hydromécaniques et électriques de ces 7 forages; ➤ Conduites de refoulement (en fourniture et pose): <ul style="list-style-type: none"> ○ Fonte ductile DN 200 longueur 1 440 ml ;
<p><u>Lot 6c</u> : Réalisation de forages positifs à débits ≥ 8 m3/h dans la ville de Yomou</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 2 forages de reconnaissance de petits diamètres (6 pouces) ; ➤ 5 forages de production de débits supérieur ou égale à 8 m3/h à Yomou ➤ Equipements hydromécaniques et électriques de ces 5 forages; ➤ Conduites de refoulement (en fourniture et pose): <ul style="list-style-type: none"> ○ Fonte ductile DN 150 longueur 1 810 ml.

La participation à cet appel d'offres international restreint tel que défini aux articles 20 et suivants du Code des marchés publics, concerne toutes les entreprises Arabes, Africaines et celles issues des pays membres de l'OFID et remplissant les conditions définies dans le présent Dossier d'Appel d'Offres international restreint et qui ne sont pas concernées par un des cas d'inéligibilité prévus à l'article 51 du Code des Marchés Publics.

3. **Les candidats intéressés peuvent obtenir des informations** auprès de la Société des Eaux de Guinée (SEG) : [Mamadou Diouldé DIALLO/DG, +224 657330001, dioulde_diallo@yahoo.fr , Laye Mamadi CHERIF/DGAID, +224 657 22 00 78, chelam53@yahoo.fr et Souleymane Dokoré BAH, Coordonnateur du projet + 224 657 33 00 62, b.s.dokore@gmail.com et prendre connaissance des documents d'Appel d'offres à l'adresse mentionnée ci-après [Au siège de la SEG à Almaya, Commune Kaloum, Conakry, BP : 150 - Quartier Almamya - Conakry- République de Guinée Tél. : (+224) 628 29 01 50 / 657 33 00 01 - Email : dioulde_diallo@yahoo.fr

4. **Les exigences en matière de qualifications sont :**

- ◆ Avoir effectivement exécuté en tant **qu'entrepreneur principal ou sous-traitant** dans au moins **deux (02) marchés** de nature ou de complexité similaires au cours **des cinq (05) dernières années** avec une valeur minimum de **10 000 000 000 GNF** qui ont été exécutés de manière satisfaisante et terminés, pour l'essentiel, et qui sont similaires aux travaux proposés. La similitude portera sur la taille physique, la complexité, les méthodes/technologies ou autres caractéristiques telles que décrites dans la Section IV,
- ◆ Avoir un minimum de chiffres d'affaires annuel moyen des activités de construction qui correspond au total des paiements mandatés reçus pour les marchés en cours ou achevés au cours des **cinq (05) dernières années** tels que présenté dans le tableau suivant :

Lots	Chiffre d'affaires annuel moyen en GNF
Lot 1	30 000 000 000
Lot 2	30 000 000 000
Lot 3	22 000 000 000
Lot 4	25 000 000 000
Lot 5	20 000 000 000
Lot 6 a	5 000 000 000
Lot 6 b	7 500 000 000
Lot 6 c	5 000 000 000

Avoir accès à des financements tels que des avoirs liquides, lignes de crédit, autres que l'avance de démarrage éventuelle, à hauteur de **5 000 000 000 GNF** pour chaque lot. Voir le document d'Appel d'offres pour les informations détaillées.

5. Les candidats intéressés peuvent obtenir un dossier d'Appel d'offres complet à l'adresse mentionnée ci-après : Société des Eaux de Guinée (SEG) BP : 150 - Quartier Almamya - Conakry- République de Guinée -Tél. : (+224) 628 29 01 50 / 657 33 00 01 - Email : dioulde_diallo@yahoo.fr, **à compter du Jeudi 06 Avril 2017** contre un paiement non remboursable de **Deux millions cinq cent mille Francs Guinéens (2 500 000 GNF) par lot (du lot 1 au lot 5) et de Deux millions de Francs Guinéens (2 000 000 GNF) pour chaque sous lot 6**

Ce paiement sera effectué sur les comptes ci-dessous indiqués, comme suit:

- **70%** de ce montant au compte N° 41 11071 « Receveur Central du Trésor Public » ;
et,
 - **30%** de ce montant au compte N° 2011000307 de l'Autorité de Régulation des marchés Publics (ARMP) ouvert à la Banque Centrale de la République de Guinée.
6. Les soumissionnaires intéressés peuvent présenter une Offre pour deux lots **(de 1 à 5)** de son choix.
 7. En raison du délai limité fixé pour l'exécution de tous ces lots, **l'adjudication des marchés se fera par lot (du lot 1 au lot 5) et la même entreprise ne peut être adjudgée que pour un seul lot.**
 8. **En ce qui concerne le lot 6 subdivisé en trois sous lots (sous lot 6a, sous lot 6b et sous lot 6c relatifs respectivement aux villes de Tougué, Lola et Yomou),** du fait que ces villes soient très distantes entre elles et pour garantir des résultats positifs dans un bref délai, (condition préalable à la réussite du projet), chaque sous lot fera objet d'un contrat individuel . A cet effet, chaque entreprise candidate est demandée de soumissionner pour un maximum de deux (02) sous lots de sa préférence et l'adjudication se fera pour la même entreprise que pour un maximum de deux (02) sous lots, en fonction de ses capacités techniques et financières.
 9. La méthode de paiement pour l'acquisition du DAO sera un paiement direct à la Banque Centrale de la République de Guinée (BCRG) ou par chèque certifié de banque. Au vu du reçu bancaire délivré par la BCRG, le document d'Appel d'offres sera immédiatement remis aux candidats intéressés ou adressé à leurs frais par la poste aérienne pour l'étranger et la poste normale pour les nationaux.
 10. **Les offres devront être rédigées en langue française et déposées en quatre (04) exemplaires dont un (01) original et trois (03) copies à la Direction Nationale des Marchés Publics sise à la Corniche Nord de Coronthie, Immeuble Kanfarandé, près du Gouvernorat] au plus tard le Lundi 05 Juin 2017 à 10 heures 30 minutes précises.**
 11. **La visite des sites du projet est fixée pendant la période allant du Mardi 26 Avril au 30 Avril 2017, précédée d'une réunion de prise de contact prévue le Lundi 25 Avril 2017 à 10 heures GMT, au siège de la SEG, sis à Almamya, Commune de Kaloum.**
 12. Les offres doivent comprendre une garantie de soumission, d'un montant au moins égal à **Cinq Cent Millions de Francs Guinéens (500 000 000 GNF) pour chaque lot ou le montant équivalent dans une monnaie librement convertible. La garantie de soumission ainsi que les offres devront demeurer valides pendant une durée de quatre vingt dix (90) jours à compter de la date limite de soumission.** Les offres qui ne parviendront pas aux heures et date ci-dessus indiquées, seront purement et simplement rejetées et retournées sans être ouvertes, aux frais des soumissionnaires concernés.
 13. Les offres seront ouvertes en présence des représentants des soumissionnaires qui désirent participer à l'ouverture des plis et, le cas échéant, d'un observateur indépendant dûment mandaté, à l'adresse ci-après : République Guinée, Conakry, à la

Directio Nationale des Marchés Publics sise à la Corniche Nord de Coronthie, Immeuble Kanfarandé, près du Gouvernorat, Commune de Kaloum, **le Lundi 05 Juin 2017 à partir de 12 heures 30 minutes précises.**

Nous vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de nos salutations respectueuses

Le Ministre de l'Énergie et de l'Hydraulique



Dr Cheick Taliby SYLLA